



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 17 febbraio 2015  
(OR. en)

5081/15

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2014/0326 (NLE)**

---

**MAR 1  
CHINE 1**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione e degli Stati membri, del protocollo recante modifica dell'accordo sul trasporto marittimo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e il governo della Repubblica popolare cinese, dall'altro, per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

---

**DECISIONE (UE) 2015/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla firma,  
a nome dell'Unione e degli Stati membri,  
del protocollo recante modifica dell'accordo sul trasporto marittimo  
tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato,  
e il governo della Repubblica popolare cinese, dall'altro,  
per tenere conto dell'adesione  
della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

Il CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 100, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 5,

visto l'atto di adesione della Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo sul trasporto marittimo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e il governo della Repubblica popolare cinese, dall'altro<sup>1</sup> ("accordo") è entrato in vigore il 1° marzo 2008.
- (2) L'articolo 6, paragrafo 2, dell'atto di adesione della Croazia prevede che quest'ultima aderisca all'accordo mediante un protocollo tra il Consiglio e la Repubblica popolare cinese.
- (3) Il 14 settembre 2012 la Commissione è stata autorizzata dal Consiglio a negoziare un protocollo che modifica l'accordo ("protocollo") per tenere conto dell'adesione della Croazia all'Unione
- (4) Il protocollo è stato siglato a Bruxelles il 20 giugno 2014.
- (5) È opportuno firmare il protocollo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L 46 del 21.2.2008, pag. 25.

*Articolo 1*

La firma del protocollo recante modifica dell'accordo sul trasporto marittimo tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da un lato, e il governo della Repubblica popolare cinese, dall'altro, per tenere conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea, è autorizzata a nome dell'Unione e degli Stati membri, con riserva della conclusione di tale protocollo<sup>1\*</sup>.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a firmare il protocollo a nome dell'Unione e degli Stati membri.

*Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

---

<sup>1</sup> Il testo del protocollo sarà pubblicato unitamente alla decisione relativa alla sua conclusione.

\* Delegazioni: per il testo del protocollo cfr. il documento st5880/15.